

**Правила за поведение в Ксела груп**

**Етичен Кодекс на доставчиците/партньорите на Ксела  
(Xella Suppliers Code of Conduct)**

## Увод

Всички аспекти на търговските взаимоотношения между фирмите в Ксела груп се ръководят от законите, наредбите и други правни норми. Тези международни, наднационални, национални и регионални разпоредби формират рамката на търговските отношения на Ксела груп, например чрез създаване на правила и стандарти за производство, продукти и услуги или чрез определяне на норми в практиката за различни пазари и предвиждане как отделните страни действат една спрямо друга.

С цел създаване на условия за дългосрочно съществуване и стабилен растеж, за Ксела е важно да се ръководи от тези рамки и да реагира гъвкаво на всички промени в тези граници.

В нашия Кодекс на поведението в Ксела груп ние сме определили задължителни правила за поведение, валидни за всички служители. За нас е важно всички служители в Ксела груп да спазват всички закони и правила, които се отнасят до тях и да се стремят да помагат и на останалите служители да правят същото.

Очакваме и от нашите доставчици отговорно търговско поведение по веригата на снабдяване, както и да спазват правните изисквания и норми, между които и следните:

- Без дискриминация
- Забрана на детски и принудителен труд
- Условия на труд и свобода на сдружаване
- Избягване на конфликти на интереси
- Противодействие на корупцията
- Поверителност, дискретност и защита на данни
- Опазване на околната среда и здравословни условия и безопасност на труда

Етичният кодекс на доставчиците/партньорите описва съществени норми, които са основата на националните и международните търговски отношения. Доколкото тези дейности, особено в международните сделки, често означават работа с хора от различни култури, някои от които се основават на свършено различни стандарти и ценности, тези правила на поведение са общоприложими.

Ксела следва международно утвърдени стандарти и норми, особено конвенциите на Глобалният договор и МОТ (Международна организация на труда), с настоящия Етичен Кодекс на доставчиците/партньорите. Ксела очаква от своите доставчици и техните подизпълнители, както и от себе си, да спазват посочените по-долу принципи.

## **I. СЪБЛЮДАВАНЕ НА ЗАКОНИТЕ**

Доставчикът действа в съответствие с приложимите национални и международни закони и наредби, които регулират търговската му дейност.

Ако правни разпоредби или други норми, различни от предвиденото в настоящия Етичният кодекс на доставчиците/партньорите, са валидни в конкретните държави, в които работи доставчикът, във всички случаи ще се прилагат по-строгите изисквания.

## **II. БЕЗ ДИСКРИМИНАЦИЯ**

Доставчикът трябва да води политика на нулева толерантност към дискриминацията или тормоза в работната среда, независимо дали става въпрос за раса, етническа принадлежност, пол, религия или идеология, увреждания, възраст, сексуална ориентация, политически възгледи или участие в професионален съюз.

## **III. ЗАБРАНА НА ДЕТСКИ ИЛИ ПРИНУДИТЕЛЕН ТРУД**

Детски и принудителен труд са забранени.

Съгласно конвенциите на Международната организация на труда (МОТ), доставчикът има право да наема само работници на възраст най-малко над 15 години.

Ако е приложима по-висока минимална възраст за назначаване в някоя от страните, в които доставчикът има предприятия, следва да се спазва тази възраст. Минимална възраст от 14 години се допуска в изключителни случаи, ако минималната законна възраст от 14 години е валидна в страната на назначаване по Конвенция № 138 на Международната организация на труда (МОТ).

Доставчикът няма право да наема лица, които предлагат услугите или труда си под заплаха от всякакъв вид наказание и не предлагат труда или услугите си доброволно, т.е. принудителен труд по смисъла на Конвенция № 29 на Международната организация на труда (МОТ) е забранен.

## **IV. УСЛОВИЯ НА ТРУД И СВОБОДА НА СДРУЖАВАНЕ**

Задължително се спазват законовите разпоредби и колективните договори относно работното време, валидни в съответната държава, или обичайното работно време в отрасъла в същата държава. На служителите се заплаща в съответствие със законно установените или колективно договорените минимални заплати или минималната заплата, относима към отрасъла. Доставчикът следва да осигури на служителите законните социални придобивки, на които имат право по закон.

Правото на служителите за свободно сдружаване и колективно договаряне следва да се спазва и прилага на практика.

## **V. ПРОТИВОДЕЙСТВИЕ НА КОРУПЦИЯТА**

Доставчикът не толерира даване или вземане на подкупи или корупцията по какъвто и да е начин или форма. Той не трябва да предоставя на търговски партньори или други трети страни неподобаващи подаръци, гостоприемство, привилегии, развлечения или други облаги от всякакъв вид и форма. Доставчикът няма правото и да приема такива облаги.

Доставчикът няма право да предлага, обещава или гарантира на други - пряко или косвено - незаконни облаги във връзка с търговските му отношения. Недопустимо е предлагане/получаване на суми на ръка, както и на каквито и да е други облаги, чиято цел е да се повлияе на процеса на взимане на решения или да се извлече незаконосъобразно предимство.

Освен това, доставчикът е длъжен да избягва конфликт на интереси, който може да възникне в следствие на много близки връзки с търговски партньори, конкуренти и други лица или институции.

## **IV. ПОВЕРИТЕЛНОСТ, ДИСКРЕТНОСТ И ЗАЩИТА НА ДАННИ**

Доставчикът е длъжен да опазва фирмената и търговската тайна. Поверителните документи не може да се предават или разкриват пред трети страни без оправомощаване, ако тази информация не е разкрита предварително или Ксела не е дала съгласието си.

При събирането, обработката и ползването на лични данни трябва да се спазват съответните законови разпоредби.

## **VII. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА И БЕЗОПАСНИ И ЗДРАВΟΣЛОВНИ УСЛОВИЯ НА ТРУД**

Доставчикът се ангажира да опазва околната среда.

Освен това, здравословните и безопасни условия за служителите на работното им място и безопасността на доставяните продукти са фундаментални за политиката на доставчика.

За да постигне това, доставчикът е отговорен за защитата на околната среда и хората. Доставчикът е длъжен да спазва законите и правилата за опазване на околната среда, безопасността в завода и работното място, както и безопасността на продуктите, както и да се стреми неговите служители също да спазват тези задължения.

По-конкретно:

- Служителите трябва да действат с грижа, съответно да поемат отговорност за грижата за собственото си здраве и здравето на околните да не бъде застрашавано по никакъв начин; в частност - трябва да се взимат мерки за избягване и превенция на злополуки и заболявания, свързани с работата.
- При проектирането на съоръженията и процесите, както и изпълнението на всички други дейности, трябва да се отчита нивото на технологиите, трудовата медицина и хигиена, приети в съответната държава.
- Вредите върху околната страна трябва да бъдат сведени до неизбежния минимум.

## **VIII. ПРЕГЛЕД И СЪОТВЕТСТВИЕ**

Ксела груп ще ревизира периодично настоящите правила и ще ги изменя, когато е необходимо и уместно. Измененията може да се видят в Етичния Кодекс на доставчиците/партньорите, както е записан в основната интернет страница на Ксела.

Ксела груп си запазва правото да проверява дали доставчикът спазва правилника и в случай на несъответствие с него, да поиска корективни мерки и, ако е необходимо, да прекрати сътрудничеството.

Xella International GmbH  
Dusseldorfer Landstrasse 395  
47259 Duisburg  
+ 49 (0)203 60880 0  
[www.xella.com](http://www.xella.com)

**Отдел публикации**  
Групово закупуване

**Целева група**  
Доставчици на Ксела

**Място на файла**  
[www.xella.com](http://www.xella.com)

**Дата на публикуване**  
януари 2014 г.

**Запазени права и поверителност**  
Съдържанието на този документ не може да се размножава без разрешение.  
Всички права принадлежат на Xella International GmbH.